



08 -01- 1988

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 19.102/11/PN/AJ

Geachte Heer Burgemeester,

Ter zitting van 12 november 1987, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een klacht onderzocht tegen het feit dat het informatief tijdschrift "Loisir et culture", uitgegeven door de V.Z.W. "Association Artistique d'Auderghem", eentalig Frans is en dat het geen programma van de Nederlandstalige culturele activiteiten bevat.

De V.C.T. is van oordeel dat de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) op die V.Z.W., waarvan de zetel is gevestigd in het Cultureel Centrum van Oudergem, van toepassing zijn.

Ter zitting van 23 oktober 1975 (advies 3969) heeft de V.C.T. inderdaad geoordeeld dat die V.Z.W. steunt op privé initiatief, hoewel haar raad van beheer een aantal gemeenteraadsleden of schepenen omvat, haar zetel is gevestigd in gebouwen van de gemeenten en haar inkomsten sporadisch subsidies van de gemeenten zijn.

Welnu, volgens een vaste rechtspraak van de V.C.T. is een V.Z.W. die in het gemeentelijk vlak werd opgericht, aan de S.W.T. onderworpen wanneer blijkt dat haar opdracht de perken van een privaat bedrijf te buiten gaat en er een nauwe band bestaat tussen die instelling en de gemeente; aangezien, enerzijds, een cultureel centrum voornamelijk tot doel heeft de kunst en de cultuur voor de hele gemeente te bevorderen door een beroep te doen op gedecentraliseerde voorstellingen of door zelf culturele of artistieke manifestaties in de gemeente op te zetten, en, anderzijds, sommige banden het centrum aan het gemeentebestuur binden, ziet het er bijgevolg naar uit dat de S.W.T. er op toepasselijk zijn, krachtens artikel 1, § 1, 2° der S.W.T.

./.

Overwegende dat de V.Z.W. door de gemeente wordt be-
toelaagd, dat ze gecontroleerd wordt via een jaarlijks verslag ter goed-
keuring van haar rekeningen en dat zij zich richt tot alle publiek en dat
daaruit volgt dat de S.W.T. erop van toepassing zijn;

Bijgevolg moet de inhoud van het informatief tijd-
schrift "Loisir et culture", aangezien het gaat om een mededeling aan het
publiek, krachtens art. 18 der S.W.T., in het Frans en in het Nederlands
worden gesteld.

Wat de afwezigheid van een programma met de Nederlands-
talige culturele activiteiten betreft, verklaart de V.C.T. zich onbevoegd,
aangezien dat aspect van de zaak buiten de toepassingsfeer van de S.W.T.
valt.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden wat de
inhoud van het informatief tijdschrift "Loisir et culture" betreft.

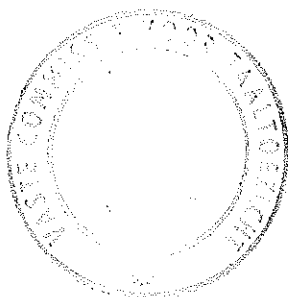
Onlangs werd over hetzelfde centrum een klacht onder-
zocht (zie advies nr. 18.016/19.104/19.106/II/PN van 8.10.1987 U toegezonden
op 24.11.1987).

Dit advies gaat naar de klager.

Ik verzoek u mij het gevolg mee te delen dat aan dit
advies wordt gegeven.

Met hoogachting,

DE VOORZITTER,



[Redacted signature area]